

2019Ko ekaina

Berangoko Udala

IBATUZ S.L.

AUZOAK HOBETUZ KARABIGANE- KARABIAZPI

EMAITZEN TXOSTENA - INFORME DE DEVOLUCIÓN




Auzoak Hobetuz
Berangoko Udala


Berango
Guztira konpromisoa
Un compromiso común
21

ÍNDICE **AURKIBIDEA**

0. PRESENTACIÓN **AURKEZPENA 3**

1. RESULTADOS DE PARTICIPACIÓN. **PARTAIDETZAREN EMAITZAK 4**

2. RESULTADOS **EMAITZAK 5**

3. RELACIÓN DE APORTACIONES Y RESPUESTA MUNICIPAL
EKARPENEN ZERRENDA ETA UDALAREN ERANTZUNAK 6

4. CONCLUSIONES **ONDORIOAK 13**

0. PRESENTACIÓN. **AURKEZPENA.**

Auzoak Hobetuz ekimena jarri du abian Berangoko Udalak.

Ekimen honen asmoa da Berangoko bizilagunek eremu edo auzo jakin baten gainean dituzten eskaerak agerian jartzea. Hori dela-eta, Auzoak Hobetuz markak udalerriko auzo guztietara hurbildu nahi du, eta, modu horretan, Udala auzokideengana gerturatu.

Hauxe da Auzoak Hobetuz ekimenaren esparruan prozesu bat gauzatzen den hirugarren aldia eta oraingo honetan Karabigane eta Karabiazpi auzoetan burutu da.

2019ko otsailaren 11tik 24ra bitartean egin zen prozesua eta hiru bide atondu ziren partaidetza ahalbidetzeko:

Informazio-karpak,

Posta elektronikoko helbidea

Auzoaren inguruetan kokatutako postontziak.

Txosten honek biltzen ditu gauzatutako partaidetza-prozesuan lortutako emaitzak eta, aldi berean, barne hartzen ditu herritarren eskura jarritako bideen bitartez jaso ziren ekarpenak.

- a) Diptikoak, Karabigane eta Karabiazpi auzoetako etxebizitzetan aldez aurretik postontziratutako zirenak. Diptiko txiki hauek prozesuari buruzko informazioa azaltzeaz gain, berariazko atal bat zeukaten herritarrek proposamenak adieraz zitzaten eta beroriek jasotzeko atondu ziren udal-espazioetako batera helaraz zitzaten.
- b) Kalean bertan, karpak baliatuz, gauzatutako ekimena. Otsailaren 20an, asteazkenean, burutu zen ekimen hau auzoaren inguruetan, 11:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 19:00etara.
- c) partaidetza@berango.org helbide elektronikora igorritako ekarpenak.

1. RESULTADOS DE PARTICIPACIÓN. **PARTAIDETZAREN EMAITZAK.**



48 pertsonak hartu zuten parte prozesuan.



109 iradokizun edota eskaera jaso ziren bertan.

Prozesuaren ondorioz, auzokideek helarazitako **56 galdera-sorta** bildu dira. Horietako **8 baliogabetu egin dira**, zeren eta pertsona berak egindako galdera-sortak baitziren. Guztira, **106 ekarpen** batu dira auzoa hobetu eta optimizatzeko helburuz.

Berangoztarrek parte hartzeko aukeratu duten bideari dagokionez, prozesu honetan partaideen % **57k karpak** aukeratu dituzte, %**39k postontzien bitartez** hartu dute parte eta gutxien erabili den bidea **online** egiteko aukera izan da, %**4k** bakarrik hautatu baitute kanal hori.



%57k karpa



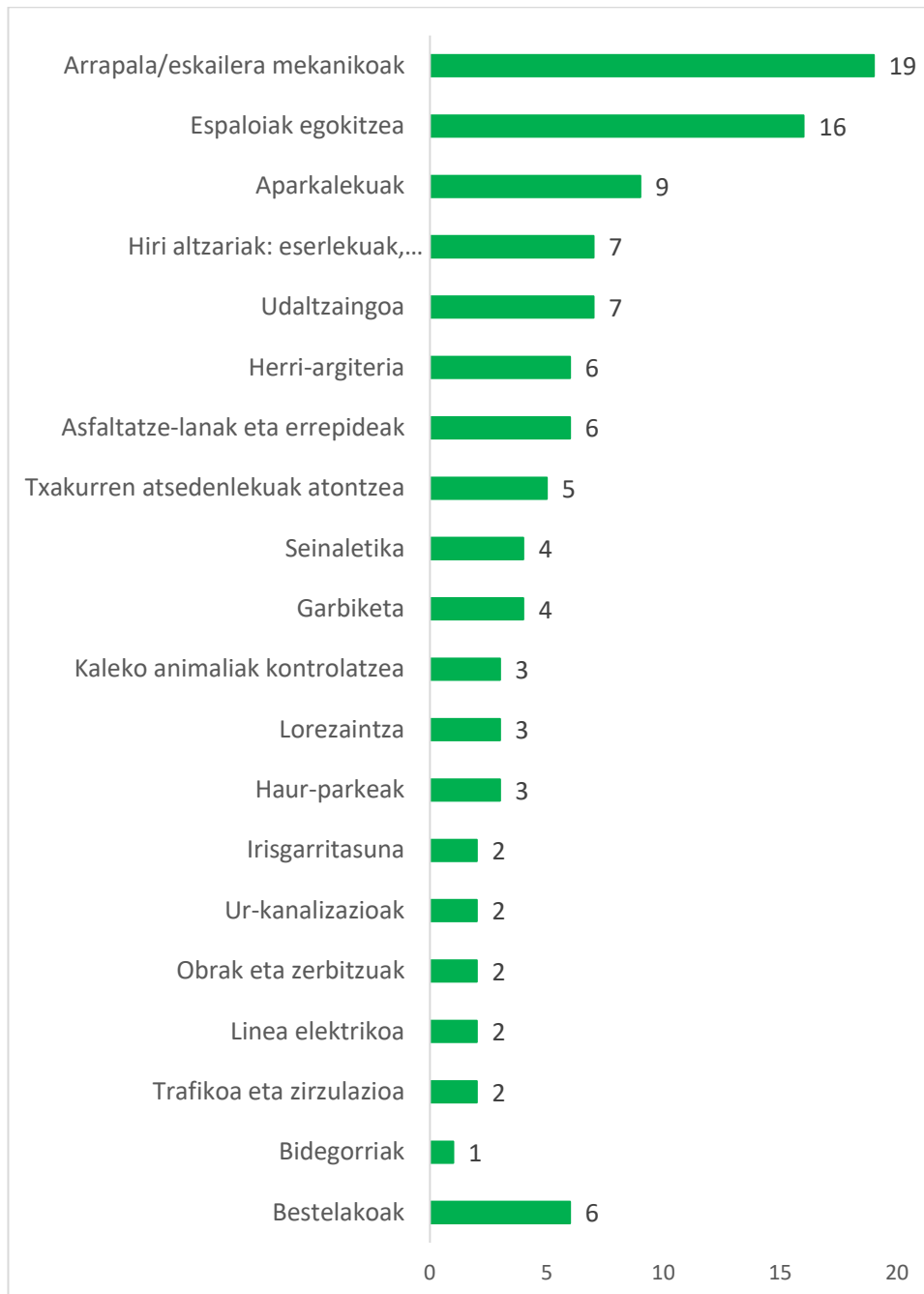
%39k udal-postontziak



%4k Online

2. RESULTADOS. **EMAITZAK.**

Ondoren, **lortutako emaitzak** aurkeztuko dira, **ekarpenen gaiaren eta lotutako ekarpenen kopuruaren arabera sailkatuta.**



3. RELACIÓN DE APORTACIONES **EKARPENEN ZERRENDA**

1. Arrapala/eskailera mekanikoak (19)

- Escaleras mecánicas Torrekolanda. (5)
- Una rampa mecánica en la calle Torrekolanda. (5)
- Eskailera mekanikoak jarri Karabigane 11ra igotzeko. (3)
- Cuesta Karabigane. (2)
- Colocar una cinta mecánica para acceder al barrio las personas mayores lo pasamos muy mal.
- Karabigane auzora heltzeko dugun aldapa, ibiltarientzat, aldatzea edo konponbide bat bilatzea.
- Necesitamos una rampa para las personas que suben con la compra. Rampa automática como en Algorta.
- On Egi tabernatik pixkat gorago pixkat beherago, jada kalea asko irristatzen du eta pare bat istripu izan ditugulako bai gazteak eta bai nagusiak atzekaldeko mapan markatu dizut zein zonalde diren bereziki.



UDALAREN ERANTZUNA: PROIEKTU BAT EGITEKO ASMOA DAGO TORREKOLANDA KALEAN ESKAILERA/ARRAPALA MEKANIKOAK JARTZEKO.

2. Espaloiak egokitzea (16)

- Cambiar la acera por la parte de los bares de Karabigane pues es muy resbaladiza y se cae mucha gente. (5)
- Revisar y arreglar las baldosas que estuviesen sueltas en el barrio de Karabigane. (3)
- Revisar la cuesta por el lado del bar On Egin ya que resbala mucho y ha habido algún accidente y alguno grave. (2)
- C/Torrekolanda. Las baldosas de la cuesta de Karabiazpi resbalan muchísimo, cambiarlas. (2)
- Arreglar aceras entre Torrekolanda y Lotxariena.
- Arreglar la calle Lotxariena, el adoquín está levantado por varias zonas.
- En Karabigane, arreglar las aceras y escalera lateral del barrio. Mal estado y patinan.
- Mejorar las aceras de la calle Karabiazpi.

UDALAREN ERANTZUNA: EREMU IRRISTAKORRETAN EZ LABAINTZEKO TRATAMENDU BAT EZARRIKO DA. HORREZ GAIN, ALDERDI HORRETAKO ESPALOIEN EGOERA AZTERTUKO DA.

3. Aparkalekuak (9)

- La campa que está delante del Colegio, hacerla parking, cuando hay entrenamiento de futbol no hay forma de aparcar. (2)
- Rebajar bordillos en la entrada del parking de detrás del colegio y la salida. (2)
- Ampliar los aparcamientos en la zona de Karabiazpi. Es escaso. (2)
- Más aparcamiento. Tenemos un barrio con muy pocos aparcamientos "legales" habiendo sitio inútil para otras cosas que no sea aparcar. No es la Gran Vía para necesitar unas aceras tan anchas y los pobres necesitamos poder aparcar el coche por el que pagamos contribución.
- Aparcamientos para coches. Hay monte suficiente.
- Y tanto poste de metal, para romper los coches...que ponga más aparcamiento, tanto para los de la guardería, como para los que vivimos

en el barrio. Los aparcamientos de Arene Bidea están llenos de coches y los pisos que tienen garaje, porque la mayoría de las familias tiene 2 coches. En fin, dense una vuelta de vez en cuando por el pueblo, como hicieron los antiguos alcaldes, para ver con sus propios ojos, como está el pueblo.

UDALAREN ERANTZUNA: ADIERAZI DIREN ESPARRUAK HIRI ANTOLAMENDURAKO ARAUTEGIAN BERDEGUNE GISA DAUDE JASOTA; BERAZ, EZIN DIRA APARKALEKU BILAKATU.

HALA ERE, ARANA SEKTOREAREN KUDEAKETARI ESKER APARKALEKU-KOPURU NABARMENA ATONDUKO DA.

4. Hiri-altzariak: eserlekuak, paperontziak, iturriak...(7)

- Algún banco en medio de la cuesta. A las personas mayores les cuesta subir y les viene bien sentarse en la mitad de camino. (4)
- En todo el camino ciclable de Moreaga (mal llamado bidegorri) no hay ni una sola papelera. Toda la hierba de los lados está llena de basura y de bolsas de cacas de los perros.
- Iturri bat jarri Torrekolanda bidean, egarri asko dugu eta.
- Poner bancos y papeleras.

UDALAREN ERANTZUNA: ITURRI BAT ETA ESERLEKU BAT JARRIKO DIRA KARABIGANE ALDEAN.

PAPERONTZIEI DAGOKIENEZ, HORIEN KOPURUA KONTABILIZATU EGIN DA ETA AINTZAT HARTUKO DA GEHIAGO JARTZEKO AUKERA.

5. Udaltzaingoa (7)

- Vigilancia y posterior multa a los coches que reiteradamente aparcen en el patio de Karabigane a pesar de ser peatonal. (2)
- Me parece una vergüenza las actuaciones en contra de los perros de los municipales, supongo que mandados por la alcaldesa. Mejor que estén controlando los innumerables robos en las calles que hay, que estar

poniendo multas por ir con perros pequeños o grandes sueltos. Se esconden en el parque a ver a quien pillar, como si fuéramos delincuentes. Se portan muy mal, con una actitud chulesca y los municipales están para ayudar y proteger al ciudadano, y aquí en Berango son el enemigo nº1, menos el fin de semana, que Berango es, la ciudad sin ley, para lo bueno y lo malo, así que vienen los ladrones a ver si cambia ya el gobierno. Esta alcaldesa está apoltronada y para mi parecer, es una persona insensible y ególatra, que solo favorece a los que le interesa, y mira poco por el pueblo.

- Aumentar la vigilancia.
- Controlar que los perros entren más en la campa que tienen bancos, frente a la eskola. Había 2 señales que indicaban la prohibición de entrada a perros. Pero están siempre y hacen sus necesidades. De esa forma las campas quedan inútiles para los demás vecinos.
- Los niños no pueden jugar en el patio porque siempre hay algún coche y encima les llaman la atención.
- Algo que evite el botellón en el patio del Colegio en fin de semana.

UDALAREN ERANTZUNA: BI UDALTZAIN KONTRATATU DIRA ETA EKAINEAN HASIKO DIRA LANEAN BERANGOKO KOMISARIAN.

LOTU BARIK DABILTZAN ANIMALIEI DAGOKIENEZ, UDALTZAINEK DAGOEN ARAUTEGIA BETE EGITEN DUTE, EZ BESTERIK, ETA AINTZAT HARTZEN DUTE ETXE-ABEREEN JABEEK BIDE PUBLIKOAN DUTEN ERANTZUNKIDETASUNA.

ADIN TXIKIKOEK ALKOHOLA KONTSUMITZEARI DAGOKIONEZ, HORREN KONTROLA AREAGOTZEKO ASMOA DAGO ETA, ERA BEREAN, MERANA IKASTETXEKO JOLASTOKIEN GARBIKETA HOBETU NAHI DA.

6. Herri-argiteria (6)

- Me gustaría que se pusieran farolas en el perímetro de "La Campa grande" (la que está en frente del colegio) solo hay instalados en la acera lateral. (2)
- Mejor iluminación en general.

- La farola del probadero está enfocando a mi casa en vez de hacia el suelo, rogaría que la orientasen hacia el suelo.
- Mejorar la iluminación en la zona de Karabiazpi que da al monte (detrás de las casas). Es un punto negro. **UDALAREN ERANTZUNA: EZ DAGO ADOSTURIK IRTENBIDE ONENA. AUKERA DESBERDINAK BALORATUKO DIRA.**
- Mejorar luminosidad en acera de bajada de Karabiazpi, camino desde Karabigane (zona campa) hasta cruce con Simon Otxandategi.

UDALAREN ERANTZUNA: EREMU HONETAKO ARGITERIA AZTERTU EGINGO DA. PROBALEKUKO FAROLA BESTE MODU BATEAN ORIENTATUKO DA.

7. Asfaltatze-lanak eta errepideak (6)

- Reasfaltar las carreteras ya que hay zonas con baches y zonas hundidas. (3)
- Quitar los pivotes a la entrada del barrio Karabigane que no tienen sentido.
- En Lotzariena la alcantarilla sobresale en la carretera.
- Poste vertical de señalización entrada C/ Torrekolanda para los vehículos que acceden desde la zona del monumento.

UDALAREN ERANTZUNA: ASFALTATZE-LANAK BURUTU DIRA JADANIK ZENBAIT EREMUTAN. KARABIGANE AUZOAREN KASUAN, ADIERAZITAKO EREMUAK ZAMALANETARAKO BAIMENA DAUKA, EZ APARKALEKU IZATEKO. BADAGO SEINALEZTAPEN-ZUTOIN BAT SIMON DE OTXANDATEGI KALERAKO SARBIDEAN.

8. Txakurren atsedeenlekuak atontzea (5)

- Necesidad de un espacio cerrado para perros, cerca de esta zona y no tener que bajar al ambulatorio. (3)
- Más sitios para poder llevar a los perros sueltos. Soy una mujer que salgo por la noche sola. El único sitio cerca que tengo para soltar al perro, es el trozo que han acotado en el bidegorri. Es insuficiente e inapropiado. No hay luz (con lo que no hay quien vea os excrementos y

el terreno está lleno de agujeros y de barro). Por la noche no se puede ir a otro sitio. Todo está muy lejos y oscuro para ir sola.

- Estaría bien poner una verja en todo el recorrido del bidegorri de Morega hacia el río. Así podríamos pasear por el bidegorri que hay luz, y los perros tendrían sitio para correr y jugar. Es el único camino bien iluminado. **EZ DAGOKIO PROZESU HONI.**

UDALAREN ERANTZUNA: AINTZAT HARTUKO DA KARABIGANEKO LANDAKO ESPARRU BAT TXAKURREN ATSEDENLEKU MODUAN ATONTZEKO AUKERA.

9. Garbiketa (4)

- Fomentar más la limpieza. No tirar basura al suelo. Detrás del Ayuntamiento de Berango...al lado del semáforo, hay mucha basura. **ESKAERA HAU EZ DA ULERTZEN.**
- Limpieza de la zona probadero después de uso con animales. Cagadas enormes durante días hasta su recogida..
- El garaje de coches del Ayuntamiento no se limpia nunca y está todo muy sucio.
- Quitar los grafitis.

UDALAREN ERANTZUNA: PROBALEKUA ERABILTZEN DUTENEI ESKATUKO ZAIE BERE GAIN HARTZEKO INSTALAZIOEN ERABILI OSTEKO EGOERAREN GAINEKO ERANTZUKIZUNA.

GRAFITIAK GARBITU OHI DIRA.

10. Seinaletika (4)

- Es una vergüenza que se hayan quitado todas las señales de prohibidos perros en los parques de niños (2)
- Cartel para controlar los excrementos de los perros en Torrekolanda. (2)

UDALAREN ERANTZUNA: PARKEEK BEREZKO ARAUTEGIA DAUKATE, ZEINEAN BERARIAZ DEBEKATZEN BAITA TXAKURRAK PARKEETAN EGOTEA.

AZTERTU EGIN DIRA HORRI BURUZKO KARTELAK.

11. Haur-parkeak (3)

- Columpios adaptados para niños con movilidad reducida. (2)
- Arreglo del parque infantil de la escuela. Está en pésimas condiciones.

UDALAREN ERANTZUNA: AINTZAT HARTUKO DA ORAIN DAUDEN ZENBAIT HAUR-JOKOREN ORDEZ MUGIKORTASUN URRIKO PERTSONENTZAT EGOKITUTAKO BESTE BATZUK JARTZEKO AUKERA.

IKASTETXEKO HAUR-PARKEA KONPONDU EGINGO DA.

12. Kaleko animaliak kontrolatzea (3)

- Los gatos cagando por todos sitios (2)
- A ver si miran lo de las ratas.

UDALAREN ERANTZUNA: CES IZENEKO SISTEMA (Harrapaketa, Antzutzea eta Aske uztea) JARRIKO DA ABIAN KALEKO KATUENTZAT.

ARRATOIAK HILTZEKO KANPAINAK AREAGOTU EGINGO DIRA.

13. Lorezaintza (3)

- Cuidar mucho más la jardinería del patio que está abandonada.
- Mantenimiento de jardineras. Son un basurero.
- Para mejorar el barrio hace falta cortar los árboles que se baja de la residencia. En esa acera no se puede pasar con un niño de la mano y una silla.

UDALAREN ERANTZUNA: ALDIZKA-ALDIZKA EGITEN DIRA MANTENTZE-LANAK UDALERRIKO LORATEGIETAN. KONPONDU EGINGO DA LURSAIL JABEDUNETIK IRTETZEN DIREN ZUHAITZEK SORTUTAKO ERAGOZPENA.

14. Irisgarritasuna (2)

- Accesibilidad, pasos de cebra, Torrekolanda, Lotxariena-Torrekolanda, Eguzkitza. (2)

UDALAREN ERANTZUNA: UDALERRIKO IGAROBIDE GUZTIETAKO IRISGARRITASUNA AZTERTZEKO PROZESU BAT JARRIKO DA ABIAN.

15. Ur-kanalizazioak (2)

- Cuando llueve la acera de la calle del cole no filtra el agua y se llena de agua.
- Recogida de aguas que salen por unos agujeros de la tapia de Escuelas-Haurreskola a la acera de la C/ Torrekolanda.

UDALAREN ERANTZUNA: AINTZAT HARTUKO DA ARLO HORRETAN ESKUHARTZEA.

16. Obrak eta zerbitzuak (2)

- Mejorar el acceso al aparcamiento del probaleku, retirando el poste que está casi en medio, dificultando el giro lo que hace que frecuentemente se "caigan" los bolardos.
- Controlar y contener el monte: Llena de brotes de árboles y ramas, tuberías rotas y obturadas, etc. mantenimiento y seguimiento de esta zona.

UDALAREN ERANTZUNA: PROBALEKURAKO SARBIDEA BEGIRATUKO DA. ADIERAZITAKO LURSAILARI DAGOKIONEZ, JABETZA PARTIKULARREKO LURSAILA DA.

17. Linea elektrikoa (2)

- El transformador del monte es muy peligroso. Los días de tormenta y relámpagos (cortes, zambombazos, etc.).
- Soterrar el tendido eléctrico.

UDALAREN ERANTZUNA: ELEKTRIZITATEA MERKATURATZEN DUEN KONPAINIAREN INSTALAZIOAK DIRA. HIRI-ESPASIOAN DAGOEN LINEARI DAGOKIONEZ, LURPERATZERI EKIN ZAIO JADANIK.

18. Trafikoa eta zirkulazioa (2)

- Exceso de velocidad de los coches en la subida Torrekolanda y no les da tiempo a parar en los pasos de cebra.
- El semáforo situado en Simón de Otxandategi, junto a la ikastola, debería ser de botón, ya que se supone la parada de un vehículo cuando la cantidad de peatones fuera de horario escolar es mínima (supondría también menos contaminación).

UDALAREN ERANTZUNA: EZIN DA ALDATU SEMAFOROEN FUNTZIONAMENDUA. BEHARREZKOTZAT JOTZEN DA HIRI-EREMUAN TRAFIKOA ARAUTZEKO.

OINEZKOENTZAKO BI PASABIDE GORATU DAUDE IBILGAILUEN ABIADURA MURRIZTEKO HELBURUZ.

19. Bestelakoak (6)

- En estos barrios de edificios, estaría bien hacer reuniones informativas en los portales donde se informe a los vecinos de ayudas, subvenciones, etc. para instalación de rampas de acceso y ascensores, aislamiento adecuado de fachadas, electrodomésticos, etc.

UDALA HERRITARRAK HARTZEKO PREST DAGO. EZ DA BIDERAGARRI ASMO HORRETARAKO BERARIAZKO BILERAK EGITEA AUZOKA.

- Cuando salimos de casa y bajamos la cuesta para ir al pueblo, al metro, no puedes sacar la basura para reciclar. Antes había contenedores en la entrada del colegio ¿Por qué se quitaron?

HEZKUNTZA ZENTROAK HALA ESKATUTA ALDATU ZEN EDUKIONTZIEN KOKAPENA. GAUR EGUN AURRETIKO KOKAPENETIK GERTU DAUDE.

- Y ya que hay tan poco sitio para que los chavales se diviertan, podrían cubrir la pista de skate, igual que lo han hecho en el parque de Moreaga, o cubrir algún parque más. Cuando llueve, no tienen dónde meterse.

BASOTXUKO PARKEA ESTALTZEKO ASMOA DAGO. GAUR EGUN EZIN DA PARKE GEHIAGO ESTALI.

- ¿Dónde están las pistas de padel que se iban a construir?

ORAIN ARTE EZINEZKOA IZAN DA PISTAK ERAIKITZEA, EZ BAITA AKORDIO POLITIKORIK LORTU. HALA ERE, PROIEKTU HORRI LASTER BERRIRO EKITEKO ASMOA DAGO.

- Una terraza para el bar On egin, en frente en la campa, que no se le da utilidad y al bar le vendría muy bien.

EZ DA BIDERAGARRI AUZORAKO, ESKAILERA MEKANIKOEN MODUKO MUGIKORTASUN SISTEMA BAT AURREIKUSTEN BADA.

- Me parece indignante que se hagan obras sin sentido, como la fuente de Moreaga, o los columpios electrónicos que hicieron en un día en el parque de a un lado del colegio...mejor que piensen prácticamente, por ejemplo, comprar las caballerizas del Palacio Moreaga, para hacer una cafetería que pueda explotar (como el frontón o el kiosko) gente en paro de Berango, y así, animar más al pueblo, y dar trabajo, que por cierto, pese al Mercadona y el Lidl y el Decathlon, tengo a un hijo de 26 años en paro, que pese a haber echado cv para todos ellos, ni le han llamado.

PROPOSAMENA AINTZAT HARTUKO DA.

4. CONCLUSIONES **ONDORIOAK**

Behin partaidetza-prozesuan lortutako emaitzak aztertuta, garrantzitsua da zenbait alderdi nabarmentzea.

Partaidetzari dagokionez, aipatzekoa da Auzoak Hobetuz ekimenaren oraingo prozesuan izandako partaidetza-maila aurrekoaren, Lantzarten egin zenaren, parekoa izan dela eta inola ere erdenaigarri ez den ekarpen-kopurua bildu dela, 109 ekarpen hain zuzen. Ekarpen horietako asko Karabigane eremuaren hobekuntzari dagozkie.

Herritarrek gehien eskatu dituzten ekarpenak 7 multzotan batzen dira. Lehenengo eta behin, ekarpen gehienek adierazten dute arrapala/eskailera mekanikoa behar dela Karabigane auzora sartzeko modua errazteko. Horrela adierazten dute bai auzokideek, oro har, bai, zehazkiago, adineko pertsonak (auzoan adinaren batez bestekoa altua da).

Bigarrenez, eta ildo beretik joanda, espaloien hondatzeari buruzko aipamenak azaldu dira eta, horiekin batera, oinezkoen erorketak ekiditeko espaloiak konpontzeko premia mintzatzaren diren adierazpenak.

Prozesuan errepikatu den beste eskaera bat eremuan dagoen aparkaleku-eskasia da; eta, era berean, aipatu da udaltzainen presentzia disuasio-metodo gisa hala gidarientzat nola etxe-abereen jabeentzat.

Aurrekoaz gain, auzoa hobetzeko behin eta berriz agertzen diren eskaerak dira errepidearen asfalto-zoladura hobetzeko premia eta argiteria publikoa berritu eta hobetzekoa.

Halaber, badaude beste zenbait ekarpen, prozesuan hain errepikatuak ez direnak baina aurrekoak bezain garrantzitsuak eta aberasgarriak direnak auzoetan hobekuntzak lortzeko: seinaletikaren garrantzia eta txakurrentzako atsedenlekuak atontzea; garbiketa-lanak hobetzea; haur-parkeetan behar jakinetara egokitutako zabuak jartzea; lorategiak zaintzea; kaleko animaliak kontrolatzea; trafikoa eta zirkulazioa; linea elektrikoa lurperatzea; urak

kanalizatzea auzoetako zenbait tokitan; irisgarritasuna eta bidegorria, besteak beste.

Laburbilduz, hainbat hobekuntza eskatzen dira Berangon bizi eta Berangoz gozaten diren bizilagunentzat udalerrri erosoago bat egiteko.

ibatuz